

**“AOV/CA 039/2016 - “Falcone Borsellino”****CIG: 6792939E95****Chiarimenti****Erläuterungen****Quesito**

A pag. 17 del disciplinare di gara al punto E) Comma 1 c'è scritto: "I requisiti di cui ai punti precedenti A e C..." non si dovrebbe invece scrivere: "di cui ai punti A e B..."? perché si parla dei requisiti di partecipazione.

Risposta

In via preliminare si chiarisce che i punti A) – D) a pag. 13 - 16 del disciplinare di gara fanno tutti riferimento ai requisiti di accesso.

La regola da lei menzionata (pag. 17) è quella secondo la quale in caso di RTI i requisiti di cui ai punti A) e C) sono da possedere dal raggruppamento nel suo complesso.

Tale regola si riferisce effettivamente (ed esclusivamente) ai requisiti di cui ai punti A) e C), perché quello di cui al punto B) (2 servizi di punta) in caso di sub raggruppamento deve essere posseduto da uno solo dei soggetti partecipanti. Tale requisito a differenza dei primi non è frazionabile (vedasi a pag. 18).

Frage

Auf S. 17 der Ausschreibungsbedingungen unter Punkt E) Absatz 1 steht : "Die Anforderungen laut den vorhergehenden Buchstaben A und C..."; müsste es nicht heißen: "laut den Buchstaben A und B...", da ja von den Anforderungen (zu erbringenden Leistungen) für die Teilnahme an der Ausschreibung gesprochen wird;

Antwort

Wir möchten vorab klarstellen, dass die Punkte A) – D) auf S. 13 - 16 in den Wettbewerbsbedingungen sich allesamt auf Teilnahmevoraussetzungen beziehen.

Bei der von Ihnen genannten Regel (S.17) handelt es sich um jene, welche vorsieht, dass im Falle von Bietergemeinschaften die unter den Punkten A) und C) vorgesehenen Voraussetzungen gemeinschaftlich nachgewiesen werden müssen.

Diese Regel bezieht sich schon (bzw. auch ausschliesslich) auf die Voraussetzungen A) und C), da jene unter Punkt B) angeführten Voraussetzungen (2 Vorzeigedienste) im Falle einer Unterbietergemeinschaft nur von einem der ausführenden Subjekte erfüllt werden müssen. Diese Voraussetzung ist im Unterschied zu den anderen nicht "aufteil bzw. - summierbar" (siehe S. 18).

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich
öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge**

EVS - Einheitliche Vergabestelle
Dienstleistungen und Lieferungen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di
contratti pubblici di lavori, servizi e forniture**

SUA - Stazione Unica Appaltante
Servizi e Forniture

**Le prescrizioni nel disciplinare di gara
sotto tale aspetto sono quindi corrette.**

**Die Vorgaben in den
Wettbewerbsbedingungen sind unter
diesem Gesichtspunkt somit korrekt.**